Myyntiä ja toimitusta koskevat yleiset ehdot

Kamstrup A/S – n ALV-numero DK 21 24 81 18

1.0 Määritelmät

Tässä Sopimuksessa: (a) "Sopimus" tarkoittaa Myyjän ja Ostajan välistä sopimusta Tuotteiden toimittamisesta näiden Myyntiä ja toimitusta koskevien yleisten ehtojen mukaisesti, mukaan lukien Myyjän mahdollinen tarjous ja Hyväksytty tilaus, mutta pois lukien kaikki ehdot, jotka sisältyvät tai joihin viitataan Ostajan ostotilauksessa tai muussa Ostajan antamassa asiakirjassa ja jotka täydentävät Myyjän tilausvahvistusta tai ovat ristiriidassa sen kanssa; (b) "Ostaja" tarkoittaa osapuolta, joka on Hyväksytyssä tilauksessa yksilöity Tuotteiden ostajaksi; (c) "Hyväksytty tilaus" tarkoittaa ostotilausta, jonka Myyjä on hyväksynyt tai vahvistanut tai jonka osalta Myyjä on lähettänyt Ostajalle laskun Tuotteiden myynnistä; (d) "Myyjä" tarkoittaa Kamstrup A/S:ää; ja (e) "Tuotteet" tarkoittavat Kamstrupin mittareita ("Mittarit") ja/tai muita tuotteita (esimerkiksi, antennit, muut lisävarusteet ja varaosat, ”Muut kuin mittarituotteet") ja mahdolliset niihin liittyvät palvelut, jotka Myyjä myy Ostajalle Hyväksytyssä tilauksessa yksilöidyllä tavalla.

2.0 Hinta, tarjous ja hyväksyntä

2.1. Kaikki Myyjän hinnat on esitetty euroissa (EUR), ellei toisin ole määritelty, eivätkä ne sisällä arvonlisäveroa tai muita myyntiveroja. Ellei toisin ole määritelty, Myyjän hinnat eivät sisällä säilytystä tai Tuotetta koskevia palveluita (esimerkiksi asennus, matkustus, konsultaatio, arviointi tai ylläpito).

2.2. Myyjä ei ole vastuussa painovirheistä, virheellisistä laskelmista tai muista virheistä tarjouksissaan.

2.3. Kaikki Myyjän tekemät tarjoukset on hyväksyttävä kolmenkymmenen (30) päivän sisällä tarjouksen päivämäärästä. Myyjä varaa oikeuden hyväksymiselle asetetun aikarajan puitteissa peruuttaa tarjouksen, jota ei vielä ole hyväksytty.

2.4. Myyjän on hyväksyttävä tai vahvistettava tilaus kirjallisesti, jotta se olisi pätevä.

3.0 Toimitus, lähetykset ja viivästyminen

3.1. Toimitus on ”Delivered At Place” (DAP) (Incoterms® 2020).

3.2. Ostaja ymmärtää ja hyväksyy, että toimitusajat voivat vaihdella toimitusten saatavuuden, logististen rajoitusten, valmistusongelmien ja muiden tekijöiden mukaan. Tämän vuoksi kaikki Hyväksytyssä tilauksessa mainitut tai Myyjän ilmoittamat toimituspäivät ovat arvioita, eivätkä ne ole sitovia, ellei Myyjä ole nimenomaisesti kirjallisesti sopinut kiinteästä päivämäärästä. Myyjä pyrkii kaikin kaupallisesti kohtuullisin keinoin toimittamaan Tuotteet Hyväksytyssä tilauksessa mainittuun arvioituun toimituspäivään mennessä.

3.3. Myyjä pidättää itsellään oikeuden toimitukseen erissä. Kukin erä laskutetaan ja maksetaan erikseen sovellettavien maksuehtojen mukaisesti riippumatta myöhemmistä toimituksista.

3.4. Tuotelähetyksen tai -erän toimituksen viivästyminen ei vapauta Ostajaa velvollisuudesta hyväksyä ja maksaa kyseinen tai jokin muu lähetys tai erä.

3.5. Ostajalla on oikeus peruuttaa toimitusta koskeva Sopimus, mikäli Myyjä ei toimita Tuotteita kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun Myyjä on vastaanottanut Ostajan toimituspäivän jälkeen antaman vaatimusilmoituksen. Mikäli on sovittu kiinteästä toimituspäivästä, kolmenkymmenen (30) päivän aika käsitellään toimitusajan pidennyksenä; muussa tapauksessa se toimii toimituksen lopullisena takarajana. Ostajalla ei ole oikeutta muihin korvauksiin viivästyneen toimituksen vuoksi.

3.6. Kaikista alle 350,00 euron Hyväksytyistä tilauksista veloitetaan 40,00 euron käsittelymaksu.

3.7. Jos ostaja pyytää räätälöityjen Tuotteiden muuttamista tai peruuttamista:

3.7.1. Enemmän kuin 30 työpäivää ennen lähettämistä: Myyjä perii 150,00 euron maksun per pyyntö tai 10 % tilauksen arvosta sen mukaan, kumpi on suurempi.

3.7.2. 0–30 työpäivää ennen lähettämistä: Muutokset tai peruutukset eivät ole sallittuja.

4.0 Pakkaus

4.1. Hintoihin ei sisälly pakkausta.

4.2. Ostajalta veloitetut pakkaukset hyvitetään, jos ne palautetaan vahingoittumattomana neljäntoista (14) päivän sisällä Ostajan vastaanotettua ne. Pakkausmateriaalin palauttamista koskevan aikarajan pidentämisestä on saatava Myyjän kirjallinen suostumus.

5.0 Maksuehdot

5.1. Ellei tarjouksessa, tilausvahvistuksessa tai laskussa ole toisin sanottu, maksuehto on kolmekymmentä (30) päivää netto käteisellä laskun päivämäärästä. Myyjä omistaa toimitetut Tuotteet, kunnes Myyjä on vastaanottanut tuotteista täysimääräisen maksun.

5.2. Mikäli maksua ei makseta eräpäivään mennessä, peritään myöhästyneestä maksusta viivästyskorkoa, joka on kaksi (2) prosenttia jokaista alkavaa kuukautta kohti eräpäivästä alkaen (tai lain sallima enimmäismäärä, mikäli tämä on matalampi). Myyjä pidättää itsellään oikeuden keskeyttää Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämisen, mukaan lukien rajoituksetta Tuotteiden toimittamiseen, kunnes erääntynyt maksu on suoritettu kokonaisuudessaan tai Myyjälle on annettu tätä tyydyttävä vakuus.

5.3. Ostajalla ei ole kuittausoikeutta ilman Myyjän etukäteistä suostumusta.

5.4. Myyjä voi muiden oikeuksiensa lisäksi irtisanoa Sopimuksen välittömästi: (a) jos maksua ei ole vastaanotettu neljäntoista (14) päivän sisällä eräpäivästä, tai (b) jos Ostajan taloudellisessa tilanteessa tapahtuu merkittävä kielteinen muutos mukaan lukien maksukyvyttömyys, uhkaava maksukyvyttömyys, maksukyvyttömyys- tai konkurssimenettelyn (vapaaehtoisen tai pakollisen) aloittaminen, uudelleenjärjestely, selvitystilaan asettaminen, velkojien eduksi määrätyn pesänhoitajan, edunvalvojan tai toimitsijan nimeäminen tai muu vastaava menettely.

6.0 Vaatimukset

6.1. Ostaja sitoutuu tarkistamaan toimitetut Tuotteet välittömästi vastaanottaessaan ne, jotta voidaan varmistaa:

6.1.1. että vastaanotettujen Tuotteiden määrä vastaa sovittua;

6.1.2. että pakkauksessa oleva kuvaus vastaa sovittua; ja

6.1.3. ettei toimitetuille Tuotteille ole aiheutunut näkyviä vahinkoja eivätkä toimitetut Tuotteet ole viallisia.

6.2. Ostajan on ilmoitettava Myyjälle (a) välittömästi, jos vastaanotettujen Tuotteiden määrä ei vastaa sovittua ja (b) seitsemän (7) päivän kuluessa Tuotteiden vastaanottamisesta, jos ne eivät vastaa kohtia 6.1.2 tai 6.1.3. Ostajan on lisäksi välittömästi ilmoitettava kuljetusliikkeelle kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista tekemällä tätä koskevan merkinnän kuljetusasiakirjoihin. Ostajalla ei myöhemmin ole oikeutta tehdä sellaisia vikoja koskevaa vaatimusta, jotka olisivat olleet löydettävissä kohdan 6.1 mukaisessa tarkistuksessa.

6.3. Ostaja luopuu mahdollisesta oikeudestaan hylätä tai peruuttaa Tuotteiden hyväksyminen kolmen (3) päivän kuluttua toimituksesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sen oikeutta ilmoittaa virheistä kohtien 6.1 ja 6.2 mukaisesti.

7.0 Myyntiä ja tuotteita koskevat tiedot

7.1. Tarjouksia, piirroksia, kuvailevia materiaaleja ja vastaavia asiakirjoja ei saa kopioida, jäljentää tai saattaa kolmansien osapuolten saataville ilman Myyjän etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

7.2. Myyjä pidättää oikeuden kaikkiin immateriaalioikeuksiin tarjouksissa, piirroksissa, kuvailevissa materiaaleissa ja vastaavissa asiakirjoissa, jotka on annettu Ostajalle ennen Sopimusta, Sopimuksen aikana ja sen solmimisen jälkeen tai Sopimuksen päätyttyä.

7.3. Kaikki Myyjän verkkosivuilla, myyntiesitteissä, teknisissä tiedotteissa ja tarjouksissa esitetyt tai niissä viitatut tiedot koskien Tuotteiden kokoa, painoa, teknisiä spesifikaatioita, hintaa ja muita yksityiskohtia ovat suuntaa-antavia eivätkä sido Myyjää, ellei niitä ole nimenomaisesti sisällytetty Hyväksyttyyn tilaukseen. Kyseiset viittaukset eivät ole takuita.

8.0 Takuu

8.1. Tuotteisiin sovelletaan 24 kuukauden takuuta, jollei laajennetusta takuusta ole sovittu. Takuu alkaa toimituspäivästä. Takuu kattaa kaikki virheet työn laadussa ja materiaaleissa.

8.2. Jos takuuajan aikana löydetään virheitä ja niistä ilmoitetaan asianmukaisesti Myyjälle, Ostajan on palautettava virheelliset Tuotteet Myyjälle DDP Incoterms 2020 toimitusehdon mukaisesti. Tämän jälkeen Myyjä yksinomaisen harkintavaltansa mukaisesti joko korjaa palautetut Tuotteet, hyvittää hinnan tai toimittaa korvaavat Tuotteet edellyttäen, että takuu kattaa tuotteista löydetyt virheet. Myyjä saa omistusoikeuden korvattuihin osiin. Myyjä maksaa kustannukset, jotka aiheutuvat takuunalaisten korjattujen tai korvattujen Tuotteiden palauttamisesta. Jos virhe on seurausta kohdassa 8.4 mainituista tilanteista, Myyjällä on kuitenkin oikeus veloittaa korjatuista tai korvatuista Tuotteista sen tavanomaisen hinnaston mukaisesti. Lisäksi Myyjällä on oikeus veloittaa kohtuullinen palkkio työstä, jonka se on suorittanut tutkiessaan väitettyä virhettä. Tällaisessa tapauksessa Ostaja vastaa korjatun tai vaihdetun Tuotteen palautuskustannuksista.

8.3. Ostajalla on oikeus irtisanoa Sopimus ja vaatia virheellisen Tuotteen hinnan hyvittämistä, jos Myyjä ei korjaa virhettä kohdan 8.2 mukaisesti kohtuullisen ajan kuluessa. Ostajalla ei ole oikeutta käyttää muita oikeussuojakeinoja sopimusrikkomuksen vuoksi.

8.4. Myyjän takuita ei sovelleta seuraavissa tapauksissa:

8.4.1. Tuotteisiin, jotka ovat viallisia tai vahingoittuneet huolimattomuudesta tai vahingon seurauksena tai muiden olosuhteiden vuoksi, jotka eivät ole Myyjän kohtuullisessa hallinnassa;

8.4.2. Tuotteisiin, joita on epäasianmukaisesti säilytetty, otettu käyttöön, asennettu, käytetty, korjattu, huollettu tai muutettu Ostajan tai kolmannen osapuolen toimesta (mukaan lukien rajoituksetta muutoin kuin Myyjän antamien ohjeiden, käyttöohjeiden, teknisten ohjeiden, spesifikaatioiden tai muun dokumentaation mukaisesti, tai jos tällaista dokumentaatiota ei ole, yleisesti hyväksyttyjen alan käytäntöjen vastaisesti);

8.4.3. Tuotteisiin, joita on käytetty (a) sellaisen veden kanssa, joka sisältää vieraita materiaaleja, mukaan lukien rajoituksetta mutaa, hiekkaa, mineraaleja, jätteitä, sakkaa, biofilmejä, kemikaaleja tai muita epäpuhtauksia, jotka haittaavat tai huonontavat Tuotetta; tai (b) muissa epätavallisissa ympäristöolosuhteissa (mukaan lukien upotettuna mutaan tai veteen);

8.4.4. Tuotteisiin, joiden sarjanumeroon tai turvasinettiin on kajottu;

8.4.5. normaaliin kulumiseen;
8.4.6. Tuotteisiin, jotka ovat kokeellisia, kehitteillä olevia, prototyyppejä tai pilottiversioita;
8.4.7. Verkkojen/viestintäpalveluiden lakkauttaminen (mukaan lukien toimiluvan menettämisen, lakkauttamisen, konkurssin tai liiketoiminnan lopettamisen seurauksena), tai sellaisten verkkojen ja/tai viestintäteknologioiden vaiheittainen luopuminen tai korvaaminen, jotka tukevat Tuotteita, jos kyseisten muutosten takia Tuote ei enää toimi siten kuin on esitetty Sopimuksen tekohetkellä;
8.4.8. Tuotteen suorituskyvyn häiriöt tai heikkeneminen, jotka johtuvat haavoittuvuuksista tai puutteista verkoissa, joihin Tuote on liitetty; tai vika tai vahinko, joka johtuu suoraan tai välillisesti kyberhäiriötilanteesta, mukaan lukien rajoituksetta hakkerointi, haittaohjelmat, virukset, lunnasohjelmat, tietomurrot, luvaton pääsy tai muunlainen kyberhyökkäys tai digitaalinen häiriö (yhdessä ”Kyberhäiriötilanteet”); tai
8.4.9. Tuotteisiin, joita on käytetty sen jälkeen, kun virhe on havaittu.

9.0 Tuotteiden palauttaminen

9.1. Tuotteet voidaan palauttaa vain 30 päivän sisällä toimituspäivästä Myyjän kanssa erikseen sovittaessa ja seuraavien ehtojen mukaisesti:
9.1.1. Palautettujen tuotteiden vähimmäismyyntiarvo: 350,00 euroa. Tämän summan alittavia palautuksia ei hyväksytä.
9.1.2. Konfiguroituja Tuotteita ei voida palauttaa.
9.1.3. Konfiguroimattomat Tuotteet: hyvityslaskun määrä on 50 % laskun määrästä.
9.1.4. Myyjän kolmannelta osapuolelta erityisesti Ostajaa varten ostamat tuotteet eivät ole palautettavissa.

10.0 Vastuu, mukaan lukien tuotevastuu

10.1. Tanskan tuotevastuuta koskevat lainsäännökset ovat voimassa. Myyjän vastuu rajataan tässä kohdassa jäljempänä esitetyn mukaisesti siinä enimmäislaajuudessa kuin Tanskan lainsäädännön mukaan on sallittu.
10.2. Sen estämättä, mitä muualla Sopimuksessa määrätään, Myyjä ei ole vastuussa (riippumatta siitä, perustuuko vastuu sopimukseen, vahingonkorvaukseen, takuuseen, vahingonkorvausvelvollisuuteen tai muuhun) liiketappiosta, käytön menetyksestä, liikevoiton tai liikevaihdon menetyksestä, ajan menetyksestä, työseisokeista, tietojen menetyksestä, liikearvon menetyksestä, toimitusten viivästymisestä aiheutuneista menetyksistä (ellei Myyjä ole sopinut kirjallisesti kiinteästä toimituspäivästä), kolmansien osapuolten kanssa tehdyistä sopimuksista aiheutuvista menetyksistä, eikä epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä menetyksistä, jotka aiheutuvat sopimusrikkomuksesta.
10.3. Myyjän kokonaisvastuu Ostajaa kohtaan menetyksistä ja vahingoista, jotka ovat seurausta tästä Sopimuksesta joko sopimusoikeudellisesti, oikeudenvastaisen teon vuoksi (mukaan lukien huolimattomuus), lakisääteisen velvollisuuden rikkomisen vuoksi, Tuotevastuun nojalla tai muutoin, on rajattu niiden Tuotteiden hintaan, jotka on mainittu Hyväksytyssä Tilauksessa.
10.4. Vastuunrajaus ei sovellu törkeän huolimattomuuden, tahallisen laiminlyönnin tai henkilövahinkojen tilanteessa.

11.0 Immateriaalioikeudet

11.1. Immateriaalioikeuksilla tarkoitetaan oikeuksia ja omistusoikeuksia patentteihin, tavaramerkkeihin, palvelumerkkeihin, kauppanimiin ja toiminimiin (mukaan lukien Kamstrupin logo, verkkotunnukset, rekisteröidyt verkko-osoitteet, verkkosivut, verkkosivusto ja URL-osoitteet), oikeuksia muotoiluun, hyödyllisyysmalleihin, tekijänoikeuksiin, tietokantaoikeuksiin, ohjelmistoihin, prosesseihin, menetelmiin, ulkoasuun (esimerkiksi värimaailma tai asettelu), tietotaitoon (mukaan lukien liikesalaisuudet ja luottamukselliset tiedot) ja kaikkiin muihin vastaaviin oikeuksiin (mukaan lukien hakemukset, oikeus hakea, uudistaa, laajentaa tai vaatia etuoikeutta), jotka liittyvät Myyjän toimittamiin Tuotteisiin ja palveluihin, riippumatta siitä, ovatko ne rekisteröityjä vai rekisteröimättömiä, olemassa nyt tai tulevaisuudessa maailmanlaajuisesti ("Immateriaalioikeudet”).
11.2. Myyjä omistaa tai sillä on täysi oikeus käyttää, rekisteröidä ja alilisensoida Immateriaalioikeudet.
11.3. Ellei näissä Yleisissä ehdoissa toisin määrätä, Ostajalla ei ole mitään oikeuksia tai omistusoikeutta Immateriaalioikeuksiin.
11.4. Ostaja saa käyttää Immateriaalioikeuksia ainoastaan Myyjän ja Ostajan välisen Sopimuksen ehtojen mukaisesti.
11.5. Ostaja ei saa: (a) purkaa, takaisinkääntää tai takaisinmallintaa Tuotetta, (b) tehdä, jättää tekemättä tai sallia tehdä mitään, mikä voisi heikentää, vahingoittaa tai haitata Immateriaalioikeuksia ja niihin tai Myyjään liittyvää mainetta tai liikearvoa; tai joka voisi mitätöidä tai vaarantaa Immateriaalioikeuksien rekisteröinnin; (c) kyseenalaistaa Myyjän oikeudet Immateriaalioikeuksiin; (d) hakea tai saada Immateriaalioikeuksien rekisteröintiä tavaralle tai palvelulle tai sellaiselle tavaramerkille tai palvelumerkille, joka koostuu Immateriaalioikeuksista, sisältää niitä tai on niiden kanssa sekoitettavissa olevan samankaltainen.
11.6. Jos Ostaja luo tai hankkii lain nojalla tai muulla tavoin oikeuksia Immateriaalioikeuksiin tai niiden osiin, se siirtää ja luovuttaa täten kyseiset oikeudet, siinä määrin kuin ne ovat siirrettävissä, Myyjälle (tai Myyjän ohjeiden mukaan toiselle Kamstrup-konsernin jäsenelle) maksutta. Muiden kuin siirrettävien oikeuksien osalta Ostaja myöntää Myyjälle yksinomaisen, peruuttamattoman, rojaltivapaan, maailmanlaajuisen lisenssin käyttää, hyödyntää ja alilisensoida kyseisiä oikeuksia.

12.0 Tuotteiden vaatimustenmukaisuus ja jätehuolto

12.1. Tuotteet on konfiguroitu käytettäväksi erityisvaatimusten mukaisesti siinä maassa, johon Myyjä ne toimittaa. Jos niitä käytetään muualla, ne eivät välttämättä ole soveltuvien lakien ja määräysten mukaisia eivätkä toimi spesifikaatioiden mukaisesti. Myyjä ei vastaa tällaisesta käytöstä johtuvista vaatimustenvastaisuuksista ja suorituskykyongelmista. Ostaja sitoutuu vapauttamaan

Myyjän ja sen tytäryhtiöt kaikista vastuista, vaatimuksista, vahingoista, menetyksistä, sakoista, kustannuksista ja kuluista (mukaan lukien kohtuulliset asianajopalkkiot ja oikeudenkäyntikulut), jotka aiheutuvat siitä, ettei Tuotteiden myyntiä ja käyttöä koskevia lakeja, asetuksia ja standardeja muussa kuin toimitusmaassa ole noudatettu.

12.2. Soveltuvien paikallisten lakien noudattamisen lisäksi Ostajan on hävitettävä käyttöikänsä lopussa olevat Tuotteet ympäristöystävällisesti oikealla tavalla joko palauttamalla Tuotteet sovitusti Myyjälle tai Myyjän nimeämälle sidosyhtiölle tai toimitettava ne lähimpään sertifioituun loppusijoituslaitokseen. Käyttöiän lopussa olevat Tuotteet voi palauttaa Myyjälle veloituksetta. Ostajan on kuitenkin järjestettävä ja maksettava näihin liittyvät kuljetuskustannukset (mukaan lukien tarvittaessa ympäristölle haitallisten tuotteiden käsittely). Jos Ostaja ei palauta Tuotteita Myyjälle, Ostajan on hävitettävä Tuotteet omalla kustannuksellaan. Ostaja sitoutuu vapauttamaan Myyjän kaikista vastuista, vaatimuksista, vahingoista, menetyksistä, sakoista, kustannuksista ja kuluista (mukaan lukien kohtuulliset asianajopalkkiot ja oikeudenkäyntikulut), jotka aiheutuvat siitä, ettei Ostaja ole hävittänyt käyttöikänsä lopussa olevia Tuotteita ympäristövaatimusten mukaisella tavalla.

13.0 Muutokset

13.1. Myyjä pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa muuttaa tai muokata Tuotteita ilmoittamatta siitä Ostajalle, edellyttäen, että muutos tai muokkaus ei vaikuta haitallisesti Tuotteiden hintaan, laatuun tai olennaisiin toimintoihin.

14.0 Ylivoimainen este

14.1. Myyjä ei ole vastuussa velvollisuuksiensa viivästymisestä tai suorittamatta jättämisestä, jos viivästys tai suorittamatta jättäminen johtuu Myyjän vaikutusvallan ulkopuolella olevista olosuhteista, mukaan lukien rajoituksetta työtaistelutoimenpiteet (mukaan lukien maailmanlaajuiset ja paikalliset lakot ja/tai työsulut), tulipalot, sodat, kansannousu, yhteiskunnallinen levottomuus, terroristiset teot, epidemiat, luonnonkatastrofit, äärimmäiset sääolosuhteet, valuuttaa koskevat rajoitukset, Kyberhäiriötilanteet, tuonti- tai vientirajoitukset, häiriöt tai viat tietoliikenteessä, verkkojen/viestintäpalveluiden lakkauttaminen (mukaan lukien toimiluvan menettämisen, lakkauttamisen, konkurssin tai liiketoiminnan lopettamisen seurauksena), tai verkkojen ja/tai viestintäteknologioiden lakkauttaminen tai korvaaminen, valtion viranomaisten toimet, koko alaan vaikuttava kyvyttömyys hankkia komponentteja tai muut samankaltaiset olosuhteet, jotka voivat myös vaikuttaa alihankkijan suoritukseen suhteessa Myyjään. Jos esteen vaikutukset jatkuvat yli kolmen peräkkäisen kuukauden ajan, kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa Sopimus.

14.2. Jos Myyjän tarjouksen (tai, jos sellaista ei ole, tilausvahvistuksen) päivämäärän ja Tuotteen toimituspäivämäärän välillä Myyjän raaka-aine-, komponentti-, kuljetus-, tulli- tai verokustannukset tai niiden yhdistelmä nousevat yhteensä yli 10 % (verrattuna tarjouksen aikaisiin tai, jos sellaista ei ole, tilausvahvistuksen aikaisiin kustannuksiin), tai jos lakien, asetusten, tullimaksujen tai muiden viranomaismääräysten muutokset aiheuttavat vastaavan nousun, koko kyseinen lisäkustannus lisätään automaattisesti ja yksipuolisesti Ostajan maksettavaksi tulevaan hintaan. Myyjällä on oikeus tarkistaa hintaa vastaavasti tai edellyttää, että Ostaja maksaa lisäkustannukset toimituksen ehtona. Tällaisten kustannusten maksun viivästyminen oikeuttaa Myyjän keskeyttämään tai perumaan toimituksen ilman korvausvelvollisuutta. Ostaja vastaa kaikista tällaisten kustannusten nousuihin liittyvistä riskeistä, eikä Myyjällä ole velvollisuutta kattaa tai lieventää näitä kustannuksia.

15.0 Riidat

15.1. Osapuolet pyrkivät ratkaisemaan Sopimuksesta aiheutuvat riidat, mukaan lukien riidat koskien Sopimuksen olemassaoloa ja voimassaoloa, Tanskan välimiesmenettelyinstituutin (*Eng: Danish Institute of Arbitration)* sovittelusääntöjen mukaisessa sovittelussa. Sovittelun paikka on Aarhus, Tanska.

15.2. Mikäli sovittelussa ei olla saavutettu sovintoa 45 päivän kuluessa siitä, kun osapuoli on tehnyt pyynnön sovittelun aloittamisesta, ratkaistaan tästä Sopimuksesta aiheutuvat riidat lopullisesti välimiesmenettelyssä Tanskan välimiesmenettelyinstituutin (*Eng: Danish Institute of Arbitration)* välimiesmenettelyn alkaessa voimassa olevien välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesmenettelyn paikka on Aarhus, Tanska.

15.3. Tähän Sopimukseen sovelletaan Tanskan lakia, pois lukien sen lainvalintaa koskevat säännökset. Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista ei sovelleta tähän Sopimukseen.

16.0 Vientivalvonta ja pakotteet

16.1. Tuotteisiin voi kohdistua vientivalvontaa, ja toimitus on riippuvainen vaadittavien vientivaltuutusten saamisesta. Jos Myyjä ilmoittaa Ostajalle, että Tuote on vientivalvonnan alainen, Ostajan on noudatettava kaikkia soveltuvia vientivalvontalakeja viennin osalta.

16.2. Kumpikin Osapuoli vakuuttaa, että siihen ei kohdistu Yhdistyneiden Kansakuntien (YK), Euroopan unionin (EU), Yhdysvaltojen tai minkään muun soveltuvan lainkäyttöalueen asettamia pakotteita tai kaupan rajoituksia. Jos Osapuoli joutuu tällaisten pakotteiden tai rajoitusten kohteiksi, jotka estävät Sopimuksen täytäntöönpanon, toisella Osapuolella on oikeus irtisanoa Sopimus välittömästi kirjallisella ilmoituksella ilman vastuuta tai velvollisuutta irtisanomisen johdosta.

16.3. Ostaja ei saa tietoisesti siirtää, viedä tai jälleenviedä Tuotteita suoraan tai välillisesti maahan, yhteisölle tai henkilölle, joka on YK:n, EU:n, Yhdysvaltojen tai muun asiaankuuluvan kansainvälisen sääntelyelimen pakotteiden tai kauppasaarron kohteena.

16.4. Neuvoston asetuksen (EU) N:o 833/2014 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 765/2006 mukaisesti Ostaja ei saa myydä, viedä tai jälleenviedä suoraan tai välillisesti näiden asetusten 12 g tai 8 g artiklan soveltamisalaan kuuluvia Tuotteita Venäjän federaatioon tai Valko-Venäjälle tai käytettäväksi siellä. Ostajan on pyrittävä parhaansa mukaan estämään tuotantoketjun loppupäässä olevia kolmansia osapuolia, mukaan lukien jälleenmyyjät, kiertämästä näitä rajoituksia ja ylläpidettävä riittäviä valvontamekanismeja niiden noudattamisen varmistamiseksi.

16.5. Myyjä voi keskeyttää tai irtisanoa minkä tahansa Ostajan kanssa tehdyn sopimuksen ilman erillistä ilmoitusta ja vaatia vahingonkorvausta, jos Ostaja rikkoo mitä tahansa kohtien 16.1–16.4 mukaista vakuutusta tai sitoumusta.